







« Abréviations »

- R.C.A.D.I : Recueil des cours de l'académie de droit international.
- R.G.D.I.P: Revue général de droit international public.
- R.T.D.H: Revue trimestrielle des droits de l'homme.
- R.U.D.H: Revue universelle des droits de l'homme.
- C.D.H.ONU: Comité des droits de l'homme des Nations Unies.

•
•

.

—

—

—

—

.

.

"

" :

" :

"

.

:

.

.().

"

"

.()

.

:

الفصل الأول:

:Ø

:Ø

:

:

:Ø

:

Ø : تطبيق نظام خاص للتحفظ على معاهدات حقوق الإنسان.

:Ø

:Ø

:

:

:Ø

:

∅ ∅

∅

∅

∅

∅

∅

.

()

.

.()

∅

.

-

-

.

.

.

:∅

(1)

(2)

(3)

:

(4)

(5)

:

¹- د.قادي عبد العزيز، حقوق الإنسان في قانون الدولي والعلاقات الدولية، دار هومة للطباعة والنشر، الجزائر 2002، ص 34.
²- جاك دونلي، حقوق الإنسان العالمية بين النظرية والتطبيق، ترجمة مبارك عثمان ومراجعة د.محمد نور فرحات، مكتبة الأكاديمية، القاهرة، 1998، ص 138.
³- لقد أشير إلى أن حقوق الإنسان وسيلة لتحقيق الأمن والسلم الدوليين في ديباجة الميثاق، كما تطرق ميثاق الأمم المتحدة إلى موضوع حقوق الإنسان في مواده 1/3، 13، 5، 3/38، 56، 62، 76.
⁴- تمت الموافقة عليه في 10/12/1948 من قبل 48 دولة وامتناع ثمانية دول وصدر بموجب اللائحة 217 للجمعية العامة للأمم المتحدة.
⁵- د.محمد بوسلطان مبادئ القانون الدولي، الجزء الثاني، دار الغرب للنشر والتوزيع، (ب.ت.ن) ص 276.

erga omnes

(1)

(2)

":

"

(3)

18

"

":

¹- رينيه جان دوبوي، عالمية حقوق الإنسان، ترجمة الدكتور محمد أمين الميداني، منشور في مؤلف جماعي بعنوان الحماية الدولية لحقوق الإنسان، جمعه ونسقه د.محمد أمين الميداني، ستراسبورغ، 1988 ص 16.

²- رينيه جان دوبوي، نفس المرجع، ص 17.

³- جاك دونيللي، مرجع سابق، ص 138.

(1)

- -

(2)

" "

- -

(3)

(4)

(5)

¹ - د.خيري أحمد الكباش، الحماية الجنائية لحقوق الإنسان، دراسة مقارنة في أحكام الشريعة الإسلامية و المبادئ الدستورية والمواثيق الدولية، دار الجامعيين، مصر، 2002، ص202.

² - د.خير أحمد الكباش، نفس المرجع، ص 202..

3-Jean-Francois Flauss, la protection des droit de l'homme et les sources des droit international, in: la protection des droits de l'homme et l'évolution droit international, colloque de Strasbourg, pedone, Paris, 1998, p16

1990/09/03

1989/11/20

⁴ -

⁵ - Jean-François Flauss, op. cit. p 16.

(1)

.(2)

"

1948

(3)

Ö

Ö

Barcelona traction

1970 /02/04

":

()

¹ - دخيري أحمد الكباش، المرجع السابق، ص 717
² - الإتفاقية الأوربية لحقوق الإنسان، تم توقيعها عليها في روما في 1950/11/04 ودخلت حيز النفاذ في 1953/09/03.
³ - وهذا ما يعبر عنه الأستاذ جون فرنسوا فلوس، بمصطلح *la convergence normative*

"

() :

(1) « erga omnes »

.

:

(2)

¹- C.I.J Affaire de la Barcelona traction, rec. 1970, p. 32.

²- د. خيرى احمد الكباش، المرجع السابق، ص 206.

(1)

(2)

" "
 Õ Õ

la participation

(3)

(4) partielle

- -

(5)

(6)

-
- ¹ - دخيري أحمد الكباش، المرجع السابق، ص 209
- ² - د.محمد سامي عبد الحميد، أصول القانون الدولي العام، الجزء الثاني، القاعدة الدولية، الدار الجامعية، (ب.ت.ن) و (ب.م.ن)، ص 275.
- ³ - د.مصطفى سلامة حسين، القانون الدولي العام، الدار الجامعية، (د.ت.ن) و (ب.م.ن) ص 164.
- ⁴ -Dominique Carreau, droit international, 6^{ème}, édition a pedone, paris, 1999, p. 133.
- ⁵ - .135 1975
- ⁶ - دخيري أحمد الكباش، المرجع السابق، ص 208.

(1)

(2)

(3)

:

(4)

:

:

":

"(5)

¹ - د.خيري أحمد الكباش، نفس المرجع، ص 209

² - د.عمر سعد الله، مدخل في القانون الدولي لحقوق الإنسان، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، 2003، ص 33

³ - د.عمر سعد الله، نفس المرجع، ص 23.

⁴ - Voir. Gérard -Cohen Jonathan, conclusion générale : in la protection des droits de l'homme et l'évolution de droits international, Colloque de Strasbourg, édition A. Pedone Paris 1998 pp 321, 322.

⁵ - أنظر المادة 1/2 من إتفاقية فيينا لقانون المعاهدات لعام 1969.

(1)

(2)

(3)

(4)

(5)

-
- ¹ - د. صويلح بوجمعة، محاضرات في المعاهدات الدولية لطلبة سنة الثانية حقوق، جامعة بومرداس، سنة 1999-2000.
 - ² - سيبي دي روفر، الخدمة والحماية- حقوق الإنسان والقانون الإنساني -، (دليل لقوات الشرطة والأمن)، مطابع أنترناشيونال برس، القاهرة 2000، ص48.
 - ³ - د. محمد بوسلطان، مبادئ القانون الدولي العام، الجزء الثاني، دار الغرب للنشر والتوزيع (ب، ت، ن)، ص274.
 - ⁴ - د. خيرى أحمد الكباش، المرجع السابق، ص 203.
 - ⁵ - د. محمد يوسف علوان، بنود التحلل من الإتفاقيات الدولية لحقوق الإنسان، مجلة الحقوق، سنة 09، العدد الأول، مارس 1985 ص 130 .

(1)

(2)

55

Frédéric Sudre

(3)

:

Õ

Õ

Õ

.1961 /10/ 11

Õ Õ

Õ

":

"....

¹ - د. خيرى أحمد الكباش، المرجع السابق، ص 204.

² - Frédéric Sudre , droit international et européen des droits de l'homme ,4 eme édition P.U.F, 1999 ,P 46.

³ - Frédéric Sudre, ibid., p.56

- - "

(1)

1978 18

":

(2)"

23

"

1995

"

(3)"

« erga omnes »

Barcelona Traction 1970/02/24

"

(4)"

¹ - Annuaire de la convention européenne des droits de l'homme, Vol 4, 1961 p 140

² - أنظر قرار المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان في قضية إيرلندا ضد المملكة المتحدة في 18 جانفي 1978 على موقع المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان على شبكة الأنترنت. www.echr.coe.int

³ - أنظر، قرار المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان في قضية لوازيدو/ ضد تركيا في 23 مارس 1995، على www.echr.coe.int

⁴ - محكمة العدل الدولية، الحكم الصادر في 1970/02/05 في قضية برشلونة تراكشن، مجموعة آراء وأحكام المحكمة العدل الدولية 1970.

- يطلق الأستاذ عزة سعد الدين على مصطلح erga omnes الإلتزامات المطلقة خلاف المصطلح الشائع فهو الإلتزامات في مواجهة الكافة.

(1)

-

-

":

(2)''

.

:

(3)

(4)

(5)

¹ - تبنت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان التابعة للأمم المتحدة في جلستها رقم 283، الدورة الثانية والخمسين المنعقدة في 1994/11/02، التعليق العام رقم 24 (52) الخاص بالتحفظات التي تبديها الدول لدى التصديق على العهد أو الإنضمام إليه. أنظر: CCPR/C/ 21/ Rev. 1/a d .6

² - اللجنة المعنية بحقوق الإنسان، التعليق العام رقم: 24 (52)، فقرة 17.

³ - د. عزة سعد الدين، المرجع السابق، ص 282.

⁴ - د. محمد يوسف علوان، المرجع السابق، ص 133.

⁵ - أنظر، الأمم المتحدة، حولية لجنة القانون الدولي الخاصة بدوراتها السابعة والأربعين المنعقدة في جوان- جويلية 1997، المجلد الأول، نيويورك وجونيف 1997 ص 98.

(1)

(2)

(3)

(4)

¹ - د. خيرى أحمد الكباش، المرجع السابق، ص 204.
² - أنظر، حولية لجنة القانون الدولي لسنة 1997، المرجع السابق، ص 98.
³ - اللجنة المعنية بحقوق الإنسان، التعليق العام رقم 24 (52)، المرجع السابق، فقرة 17.
⁴ - أنظر، حولية لجنة القانون الدولي لسنة 1997، المرجع السابق، ص 103.

(1)

(2)

:

:Ø

(3)

traite-contr

traite-loi ⁽⁴⁾

¹ - د. محمد سامي عبد الحميد، أصول القانون الدولي العام، الجزء الثاني- القاعدة الدولية، المقدمة والمصادر، الدار الجامعية (ب.ت.ن) ، ص-64.

² - Juan- Antonio Carrillo-Salcedo, Droit international et souveraineté des Etats, R. C. A. D. I, 1996, p177.

- في تفصيلات خصائص المعاهدات الجماعية أنظر:

-Juan-Antonio Carrillo-Salcedo, ibid, pp 177- 181.

³ - د. رشاد عارف السيد، القانون الدولي العام في ثوبه الجديد، الطبعة الأولى، دار المكتبة الوطنية، عمان 2001، ص51.

⁴ - د. صويلح بوجمعة، المرجع السابق، ص06.

(1)

(2)

(3)

des obligations normatives

...":

..."(4)

¹ - د.رشاد عارف السيد، المرجع السابق، ص55.
² - د. خيرى أحمد الكباش، المرجع السابق، ص 139.
³ - راجع، الدكتور خيرى أحمد الكباش، المرجع السابق، ص203.
⁴ - لويس هانكين، حقوق الإنسان والسلطة الداخلية، مقال في مؤلف بعنوان حقوق الإنسان، تأليف عدد من الأساتذة بإشراف توماس بيرجونتال، ترجمة جورج عزيز، مكتبة غريب القاهرة 1977، نقلا عن د. عمر سعد الله، مدخل في القانون الدولي لحقوق الإنسان، المرجع السابق، ص19.

des obligation positives

(1) des obligation programmatoires

(2)

- :

" (3)

13

"

":

15

"

":

02

" ...

(4)

¹- Voir. Jean-François Flauss, la protection des droits de l'homme et les sources du droit international, op.cit, pp28- 30

² - راجع، د. عمر سعد الله، المرجع السابق، ص106.

³ - اعتمدها الجمعية العامة وفتحت باب التوقيع عليها في القرار 46/39 المؤرخ في 1984/12/10 ، دخلت حيز النفاذ في 1987/07/26.

⁴ - د. عمر سعد الله، المرجع السابق، ص106.

(1)

- :

14

":

" :2/19

"...

"...

":

07

."

(2)

(3)

¹- د. خيرى أحمد الكباش، المرجع السابق، ص 207.

²- د. عمر سعد اله، المرجع السابق، ص 109.

³- د. عمر سعد اله، المرجع السابق، ص 109.

:

:

(1)

(

)

(2)

(3)

:

-

(4)

² – voir, Jean- Antonio Carrillo-Salcido, op. cit, pp174 – 181.

¹ - د علي إبراهيم، المرجع السابق، ص 295.

³ - د علي إبراهيم، المرجع السابق، ص 295.

⁴ - د.خيري أحمد الكباش، المرجع السابق، ص 206.

(1)

(2)

(3)

Ø :

"loi impérative"

"ordre publique "

(4)

¹- د. خيرى أحمد الكباش، المرجع السابق، ص 207.

²- د. خيرى أحمد الكباش، المرجع السابق ص 207.

³- د. عزت سعد البرعى، حماية حقوق الإنسان في ظل التنظيم الدولي و الإقليمي، مطبعة العاصمة، القاهرة 1985، ص 140 وما بعدها.
-- وهذا أيضا ما يعتبر مخالفا لقاعدة عدم جواز الإحتجاج بالقانون الداخلي للتنصل من الإلتزامات الدولية.

⁴- أنظر بخصوص حقوق الإنسان والقواعد الأمرة في القانون الدولي، د. عزت سعد الدين، المرجع السابق، من ص 371 إلى 378.

(1)

(2)

" : 53
64

".

".

:

"

"

(3)

"

"

:

"

(4)

"

"

"

¹- د. عزت سعد الدين، المرجع السابق، ص 371.
²- د. عزت سعد الدين نفس المرجع، ص 372.
³- د. عزت سعد الدين، نفس المرجع، ص 373.
⁴- د. محمد خليل موسى، التحفظات على أحكام المعاهدات الدولية لحقوق الإنسان، مجلة الحقوق، العدد 03، سنة 26، ص 367.

(1)

(2)

(3)

1970

04

" :

« Barcelona traction »

" :

. « erga omnes »

« génocide »

(4)

(5)

¹- نفس المرجع، ص366.

²- د. عزت سعد الدين، نفس المرجع، ص274.

³ – voir, Frédéric Sudre, op. cit, p 64 .

⁴- محكمة العدل الدولية، الحكم الصادر في 1980/05/24، بشأن القضية المتعلقة بموظفي الو. م. أ في طهران، مجموعة آراء وأحكام محكمة العدل الدولية 1980. فقرة 03.

⁵- د. محمد خليل موسى، المرجع السابق، ص 327.

(1) " " (52)24

(2)

(52)24

Ø Ø

:

(3)

(4)

:

¹ - Voir, CCPR /C/ 21 / Rev. 1/ add 6. p 8.

² - د.خيري أحمد الكباش ، المرجع السابق ص133.

³ - أنظر على سبيل المثال المادة 04 من العهد الدولي وكذلك المادة 15 من الإتفاقية الأوربية، أنظر المادة 27 من الإتفاقية الأمريكية... الخ .

⁴ - د.وائل أحمد علام، الإتفاقيات الدولية لحقوق الإنسان، دار الكتب المصرية 1999، ص 19.

- ويرجع السبب في ذلك حسب د.عزت سعد الدين إلى أن الإلتزامات المحدودة التي تتحملها الدول بمقتضى الميثاق إلى الحد الذي يمكن معه القول بأن الميثاق المذكور هو أقرب إلى إعلان للحقوق منه إلى كونه اتفاقية ملزمة وهو ما يستفاد بوضوح من صياغة مواده.

(1)

(2)

(3)

¹- د. عزت سعد الدين، المرجع السابق، ص 274.
²- د. وائل أحمد علام، المرجع السابق، ص 55 و 56.
³- د. خيرى أحمد الكباش، المرجع السابق، ص 134.

(1)

(2)

(3)

:

(4)

Ö

-
- ¹- د.خير أحمد الكباش، نفس المرجع، ص 135.
- أنظر في ما يخص مبدأ عدم قابلية لحقوق الإنسان للتجزئة، جاك دونللي حقوق الإنسان العالمية، بين النظرية والتطبيق، ترجمة مبارك علي عثمان ومراجعة أحمد محمد نور فرحات، المكتبة الأكاديمية 1998، ص 43 وما بعدها.
- وأنظر كذلك، د.قادري عبد العزيز، حقوق الإنسان في القانون الدولي، المرجع السابق، ص 15 وما بعدها.
- ²- د.خيري أحمد الكباش، المرجع السابق، ص 135.
- ³- على حد تعبير د. خيري أحمد الكباش فإن النهج الذي انتهجته الجماعة الدولية في معاهدات حقوق الإنسان في ما يخص "رخصة التحلل" هو نفس النهج القوانين الداخلية، فمن يقتل من يريد قتله يكون قد استخدم رخصة شرعية لرد اعتداء وشيك، وهذا لا يعني من قريب أو بعيد أنه أصبح يملك الإتفاق على مخالفة القاعدة القانونية الأمرة التي تجرم القتل.
- ⁴- أنظر في ما يخص القيود الدائمة والمؤقتة على حقوق الإنسان، د.عزت سعد البرعي، المرجع السابق، ص 96 وما بعدها.

0

0

0 0

(1)

(2)

0

.()

0

-

0 0

-

.()

Ø

0 0

0

0 0 0

0

.()

0

0 0 0 0

.()

1- أنظر، وائل أحمد علام، المرجع السابق، ص من 13 إلى 17.

-2 .

(1)

Õ

(2)

(3) Õ Õ

Õ

20 Jean François Flauss

Õ Õ Õ

46 1994

Õ (4)

150

127

Õ 191 Õ

66

1989

(5)

Õ

Õ

Õ Õ Õ

Õ

(6)

Õ Õ

.06 (52) 24

-1

.140

-2

3-Jean-François Flauss, La protection des droits de l'homme et les sources du droit international, op.cit. p 18.

(52) 24

-4

⁵- Voir Marie-Françoise Lucker – Babel, Les réserves à la convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant. www.legal.coe.int.

.304

-6

ō

ō

ō

ō

ō

ō

(1)

ō

ō

ō

(2)

ō

ō

ō

ō

ō

ō

ō

ō

ō

ō

ō

ōō

ō

ō

18

(3)

ō

ō

ō

ō

ō

(4)

¹ - نفس المرجع، ص80.

² - نلاحظ مثلا فيما يتعلق بالاتفاقية الدولية الخاصة بالقضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة لسنة 1979، و رغم العديد من إحتجاجات الدول الإسلامية، و كذا التحفظات التي أبدتها، فإن لجنة القضاء على التمييز ضد المرأة المكلفة بتطبيق الاتفاقية، لم تأبه لذلك، كما أنه عند إثارة هذه المسألة أمام الجمعية العامة، لم يرد أي عضو إثارة هذا الإشكال، و اكتفت الجمعية العامة بإصدار توصية تحث فيها الدول على تطبيق تعهداتها الخاصة بالاتفاقية فقط، و هذا يعد اعترافا ضمنيا بنقائص الاتفاقية، أنظر لمزيد من التفاصيل:

- Sabine Bouet-Devrière, La question des réserves à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femme: www.univ-reims.fr

³-Ramdane Babadji et Jean-Reber Henry, Universalisme et identité juridique, in: les droits de l'Homme et le monde arabe.op.it. pp 81-84.

4- أنظر فيما يخص المفاهيم غير الغربية لحقوق الإنسان و تعارضها مع المفهوم الغربي، جاك دونللي، المرجع السابق. ص من81-68.

ÕÕ Õ Õ Õ

Õ Õ
Õ Õ
Õ

⁽¹⁾Jean-François Flauss

Õ Õ Õ
 Õ Õ
Õ Õ

Õ Õ Õ
Õ Õ

Õ
 Õ Õ

Õ
Õ

:

:

Õ

-1-Jean-François Flauss, La protection des droits de l'homme et les sources du droit international, op.cit, p19.

(1)

Õ

Õ

Õ

:

1966

Õ

Õ

1976

Õ

Õ

Õ

35

27 49

Õ

Õ

Õ

∅

:

(2)

Õ

Õ

Õ

Õ

¹ - وائل أحمد علام، المرجع السابق، ص 14.
² - أنظر عزت سعد البر عي، المرجع السابق، 772.

Õ

(1)

Õ Õ Õ Õ

Õ

Õ Õ Õ

.

Õ Õ

Õ

Õ

(2)

Õ Õ Õ Õ Õ

Õ

(52) 24

":

Õ Õ

"...

.

Õ

Õ

-

-

.48

-1

.134

. -2

ō ō ō

(1)

ō ō

ō ō ...":

(52) 24

ō

"...

ō

ō ō ō

ō

ō ō

1966

ō ō

(2)

ō

ō

(3)

ō ō

1 - .134

-2 :

- د. محمد يوسف علوان، مرجع سابق، ص 135

-3 .135

$$\begin{array}{c}
 \tilde{O} \\
 \tilde{O} \quad \tilde{O} \\
 \tilde{O}
 \end{array}
 \tag{1}$$

\tilde{O}

.

$$\begin{array}{c}
 \tilde{O} \quad \tilde{O} \\
 \tilde{O} \quad \tilde{O} \quad \tilde{O}
 \end{array}$$

.

"
.()"

.()

:Ø

(1)

(2)

(3)

1-
2- الأستاذ
3-
06 2003 -2002
..."
1927
Lotus
56 (. .)

(1)

:Ø

1951 (2)

1984 213

1- د.

2 - و تلتخص ظروف هذه الفتوى في أن الجمعية العامة للأمم المتحدة كانت قد وافقت بقرارها رقم 3/260 الصادر في التاسع من ديسمبر عام 1948م على الاتفاقية الخاصة بمنع و قمع جريمة إبادة الأجناس المنصوص في مادتها الثالثة عشرة على دخولها حيز النفاذ بعد تسعين يوما من إيداع وثيقة التصديق أو الانضمام العشرين لدى الأمين العام للأمم المتحدة. و بالنظر لاقتراح بعض الوثائق العشرين الأولى المتضمنة التصديق أو الانضمام بتحفظات تنصب أساسا على المادة التاسعة من الاتفاقية المنصوص فيها على الإختصاص الإلزامي لمحكمة العدل الدولية بالفصل في المنازعات المتعلقة بتفسير الاتفاقية وتطبيقها وتنفيذها، فقد ثار البحث - في الجمعية العامة للأمم المتحدة - حول القيمة القانونية للتصديق أو الانضمام المقترن بمثل هذا التحفظ وبالتالي حول تاريخ دخول الاتفاقية مرحلة النفاذ، خاصة وأن الاتفاقية نفسها لم تتضمن أية نصوص تجيز التحفظ على أحكامها أو تحظره، فاتجهت بعض الآراء تأسيسا على موقف الفقه الدولي التقليدي من المشكلة - إلى القول ببطلان التحفظات الواردة على المادة التاسعة وببطلان ما اقترنت به من تصديق أو انضمام ما لم تقلها كافة الدول أطراف في الاتفاقية، واتجهت أطراف أخرى إلى اعتبار الدولة المتحفظة طرفا في الاتفاقية - وفي حدود تحفظها - في مواجهة من قبل التحفظ من الدول الأطراف، وعدم اعتبارها طرفا في الاتفاق - على الإطلاق - في مواجهة الدول الأطراف التي رفضت تحفظها، و ذلك تماشيا مع الاتجاه الذي سبق أن ظهر - داخل إطار الدول الأمريكية - اعتبارا من المؤتمر الأمريكي الثامن المنعقد في مدينة ليما (عاصمة البيرو) عام 1938م. و بالنظر لدقة الموضوع من الناحية القانونية، فقد انتهت الجمعية العامة للأمم المتحدة - في قرارها الصادر من 16 من نوفمبر عام 1950م - إلى طلب الرأي الاستشاري لمحكمة العدل الدولية في النقاط التالية: أ- هل تعتبر الدولة التي اقترنت تصديقها أو انضمامها للاتفاقية بتحفظ قبله بعض أطرافها دون البعض الآخر طرفا في هذه الاتفاقية؟ ب- إذا كانت الإجابة على السؤال الأول بالإيجاب فما تأثير التحفظ على علاقة الدولة المتحفظة بمن قبل و بمن رفض تحفظها من أطراف الاتفاقية الآخرين؟ ج- ما هي القيمة القانونية للاعتراض على التحفظ إذا ما صدر من دولة وقعت على الاتفاقية و لم تصدق عليها بعد، أو من دولة لها الحق في التوقيع أو الانضمام ولكنها لم تمارس هذا الحق بعد؟ و قد انتهت المحكمة - في رأيها الاستشاري الصادر في الثمن والعشرون من مايو 1951م و في خصوص السؤال الأول - إلى أن الدولة التي اقترنت تصديقها أو انضمامها إلى الاتفاقية بتحفظ قبله بعض الأطراف دون البعض الآخر تعتبر طرفا في الاتفاقية في مواجهة من قبل تحفظها و لا تعتبر طرفا في مواجهة من رفض هذا التحفظ، و بشرط أن يكون تحفظها غير متعارض مع موضوع الاتفاقية و الغرض منها. و قد أسست رأيا - المنصب على إتفاقية إبادة الأجناس دون غيرها - على أن القاعدة القائلة بأن التحفظات على المعاهدات التي سكتت عن بيان حكم التحفظ لا يمكن إعتبارها صحيحة ما لم تقلها كافة الدول الأطراف، وإن كانت لها قيمتها كمبدأ عام مسلم به. إلا أنها ينبغي أن تطبق تطبيقا مرنا في خصوص إتفاقية إبادة الأجناس بالنظر لطابعها العالمي و أهدافها الإنسانية التي لا يمكن معها القول بأن الدول الأطراف إنما تستهدف من وراء انضمامها تحقيق مصالح خاصة ينبغي تحقيق التوازن فيما بينها، و من ثم لا يوجد ما يمنع من إعتبار الدولة المتحفظة طرفا في الاتفاقية ما دام تحفظها غير متعارض مع موضوع الاتفاقية و أهدافها، لأن ظروف إبرامها توحى بأن واضعها قد أجازوا - ضمنا - مثل هذه التحفظات المتماشية و أهداف الاتفاقية. و الجدير بالذكر كذلك أن المحكمة قد أكدت - في إجابتها على السؤال الثاني - أن الدولة المتحفظة لا تعتبر طرفا فيها إلا في مواجهة من قبل تحفظها من الأطراف الآخرين، و لا تعتبر - على الإطلاق - طرفا في مواجهة من رفض هذا التحفظ لأن الدولة لا يمكن أن تلتزم إتفاقيا إلا بإرادتها، و من ثم لا يمكن اعتبارها طرفا في علاقة إتفاقية مع الدولة المتحفظة ما دامت قد رفضت تحفظها. و الجدير بالذكر أيضا أن المحكمة قد بينت - في إجابتها على السؤال الثالث - أن الاعتراض لا ينتج آثاره القانونية إلا إذا صدر من دولة قد إكتسبت بالفعل وصف الطرف في المعاهدة موضوع التحفظ. و من ثم لا يعتبر الإعتراض ذا قيمة قانونية إذا ما صدر من دولة لم تصدق على الاتفاقية الخاصة بمنع و قمع جريمة إبادة الأجناس. إلا أنه يدل بوضوح على إتجاهات تتميز عن إتجاهات الفقه التقليدي ومقتضاها وجوب التخفيف من تشدد قاعدة الإجماع و السماح للدولة المتحفظة - وبشروط خاصة تتعلق بطبيعة التحفظ نفسه - بإكتساب وصف الطرف في المعاهدة موضوع التحفظ في مواجهة من قبل تحفظها من أطرافها دون غيرهم ممن رفضه. سنرى - في مجال دراستنا لموقف إتفاقية فيينا من مشكلة التحفظات - أن هذه الإتفاقية قد تأثرت تأثرا واضحا بإتجاهات الجديدة التي تضمنتها فتوى محكمة العدل الدولية سالفه الذكر.

- أنظر د. محمد سامي عبد الحميد، أصول القانون الدولي العام، المرجع السابق، من ص 204 إلى ص216 والمراجع المشار إليها لدى سيادته.

Õ Õ Õ

»

(1) «

":

-

-

(2)"

Õ

Õ

Õ

(3)

"

"

Õ

(4)

(5)

	.29	1951/05/28	Ù	-1
			Ù	-2
	.291		Ù	-3
.50	1997			-4
.76	93			-5

(1)

(2)

(3)

.214					
.135					
.303					

\tilde{O}

.

.

-

-

.

(1)

.

-

-

. 90 , ù ù -¹

Ø

(*)

:

"

"

"

"

() .

- (*) تجدر الإشارة إلى أن فكرة "نظام خاص للتحفظات" على معاهدات حقوق الإنسان بهذه العبارة هي فكرة مرفوضة من طرف لجنة القانون الدولي، إلا أن اللجنة تعترف بحق الدول الأطراف في معاهدات حقوق الإنسان إدخال إستثناءات أو إنشاء نظم خاصة للتحفظ، لكن في إطار أحكام المعاهدات الخاصة بحقوق الإنسان، وليس ضمن أحكام معاهدة فينا لقانون المعاهدات إلى جانب نظام آخر يطبق على المعاهدات الأخرى .
- لمزيد من التفاصيل راجع حولية لجنة القانون الدولي الخاصة بدورتها التاسعة والأربعين المنعقدة سنة 1997 - المجلد الثاني - نيويورك وجونيف 1997 .

.()

Ø

(1)

(2) 64

75

()

.()

Ø

23

(3)

¹ - يقصد بالمعاهدات الدولية العامة لحقوق الإنسان تلك المعاهدات التي لا تقتصر على حماية موضوع معين بذاته من المواضيع المتعلقة بحقوق الإنسان، أو على حماية فئة معينة من الفئات كالعمال، والنساء، والأطفال.
² - تقابل المادة 64 من النص القديم المادة 57 من النص الجديد للمعاهدة الذي تم تعديله بمقتضى التغييرات التي أحدثها دخول البروتوكول رقم 11 الملحق بالمعاهدة حيز النفاذ في 1998/11/01 .
³ - د. أحمد إسكندري، د محمد ناصر بوغزلة، المرجع السابق، ص 134.

Jean-François Flauss

(1)

(2)

:

()

.()

()

:Ø

64

-

-

(52)24

¹ – Jean -François Flauss , La protection des droit de l’homme et les sources des droit international , op.cit. p 42.

² – د. محمد خليل موسى، المرجع السابق، ص 349 .

:
.

1/64

(1)

1957

1982

(1/57) 1/64

(2)

(3)

(4)

¹ - د، محمد يوسف علوان ، المرجع السابق ، ص 139 .
² - أنظر قرار المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان الصادر في 1994/04/26 في قضية فيشر/ ضد النمسا، على موقع المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان على شبكة الأنترنت . www.echr.coe.int .
³ - د، محمد خليل موسى ، المرجع السابق، ص 350 .
⁴ - د، محمد يوسف علوان ، المرجع السابق ، ص 149 .

2/64

(1)

(2) Temeltach

(3)

(4)

(5)

/Chorher

54

(6)

¹ – Gérard -Cohen Jonathan, Les réserves dans les traités institutionnels relatifs au droits de l'homme, Nouveaux aspects européens et internationaux , R.G.D I .P, 1996, P 922.

² - أنظر قضية Temeltach على موقع المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان . www.echr.coe.int -

³ - محمد خليل موسى، المرجع السابق، ص351 .

⁴ - من ذلك مثلاً أنظر قرار المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان في قضية Weber وفي قضية Gradigner ضد النمسا . www. ech .coe. Int .

⁵ - د. محمد خليل موسى، المرجع السابق، ص351.

⁶ - أنظر قرار المحكمة الأوروبية في قضية Chorher ضد النمسا . -www. echr. Coe. Int .

(1)

(2)

(52) 24

64

(3)

(4)

(5)

¹ - محمد خليل موسى ، المرجع السابق ، 351.

² - Gérard -Cohen Jonathan, Les réserves dans les traités institutionnels relatifs au droits de l'homme, Nouveaux aspects européens et internationaux , R.G.D I .P, 1996, P 926.

³ - أنظر التعليق العام رقم: (52)24، السابق الإشارة إليه ، فقرة 19 .

⁴ - أنظر التعليق العام رقم: (52)24 ، السابق الإشارة إليه ، فقرة 20 .

⁵ - أنظر التعليق العام رقم: (52)24 ، السابق الإشارة إليه ، فقرة 19 .

64

(1)

(2)

(3)

(4)

1/41

¹ - وهو ما نصت عليه المادة 23 من الاتفاقية .

² - د. محمد يوسف علوان ، المرجع السابق، ص 138 .

³ – Gérard- Cohen Jonathan, Les réserves dans les traites institutionnels relatifs au droits de l’homme, op.cit p 927.

⁴ - د. محمد خليل موسى ، المرجع السابق ، ص 353 .

(1)"les obligations normatives "

" Õ

"

(2)"

64

(3)

(52)24

13

¹ - د. علي إبراهيم، المرجع السابق، ص 307.
² - Gérard-Cohen Jonathan, Les réserves dans les traites institutionnels relatifs aux droits de l'homme, op.cit p 928

³ - Gerard-Cohen Jonathan ,ibid, p 928

:

(1)

(2)

"

"

(3)

/

"

"

1988/04/29 Õ

":

(4)

64

"

(5)

¹ - د. محمد يوسف علوان، المرجع السابق، ص 138 .

² - د. محمود يوسف علوان، نفس المرجع، ص138.

³ - Ramdane Babadji et Jean-Reber henry, les droit de l'homme et le monde arabe,op. cit,p 86

⁴ - أنظر قرار المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان في قضية Blilos الصادر في 1988/04/29 على موقع المحكمة الأوروبية على الأنترنت.
www.cehr.coe.int.

⁵ - د.محمد خليل موسى، المرجع السابق، ص 354.

." " :
/
" (1) " "
" " "
" "
" ... ()
1/17
(2)
64
" "
(3)
:
G-Cohen Jonathan
" "
(4)
Õ
" " (52)24
(5)

¹ - د. محمد خليل موسى، نفس المرجع، ص354.
² - voir .G.Cohen Jonathan, Les réserves à la convention européenne es droits de l’homme à propos de l’arrêt Bililos du 29-04-1988, R.G.D.I.P 1989 N° 02, P309.
- نقلا عن د.محمد خليل موسى، المرجع السابق، ص355.
³ - G.Cohen Jonathan , ibid, P309.
⁴ - G.Cohen Jonathan, Les réserves dans les traités institutionnelle relatifs au droits de l’homme,op.cit. P 928.
⁵ - أنظر اللجنة المعنية لحقوق الإنسان، التعليق العام رقم (52)24، الفقرة 19.

Õ Õ
(1)

(52)24

19

"

(2)

(3)

"

(4)

1989

(5)

(6)

1 - د. محمد خليل موسى، المرجع السابق، ص 355.
2 - أنظر لجنة المعنية بحقوق الإنسان، التعليق العام رقم (52)24 فقرة 19.
3 - د محمد خليل موسى، المرجع السابق، ص 355.
4 - اللجنة المعنية بحقوق الإنسان، التعليق العام رقم (52)24 ، المرجع السابق فقرة 12.
5- Commission de droit de l'enfant, Rapport sur la neuvième session . CRC/C/43.
6 - Voir. Sabine-Bouet Devriere, op. cit. – www.unis-reims.fr.

(1)

64

"

"

"

"

(2)

1978

(3)

3/7

2/4

"

(4)

-
- 1 - د محمد خليل موسى، المرجع السابق، ص 355 .
 - 2 - يرى الأستاذ G.Cohen -Jonathan إمكانية تفسير هذا الشرط وفقا لمعيار موضوعي إلى جانب تفسيره الشكلي، ويعتبره في هذه الحالة كمعيار إضافي إلى المعيار الشكلي.
 - 3 - أنظر في تفصيلات تحفظ ترينتي وتوباغو لعام 1978 .د.محمد خليل موسى ، المرجع السابق ،ص378.
 - 4 - د محمد خليل موسى، المرجع السابق، ص 379.

(2)

(1)

:

(3)

(4)

■

■

(5)

(6)

(7)

¹ - Ramdane Babadji et Jean-Reber Henry, op. cit, P87.

² - أورد ذلك الأستاذ . Ramdane Babadji, idid, P87 -

³ - أنظر حول تفصيلات تحفظ مصر على العهد، د.خير أحمد الكباش، المرجع السابق، ص من 212 إلى 224.

⁴ - يرى الأستاذ رمضان باباجي أن هذا النوع من الصياغة هو خطأ من جانب الدول الإسلامية إذ أن هذه الأخيرة غالبا ما لا تطبق جميع قواعد الشريعة الإسلامية في تشريعاتها ويعطي مثالا على ذلك بتحفظ الجزائر القاضي باستبعاد تطبيق المادة 23 من العهد التي تساوي بين الرجل والمرأة لتعارضها مع الشريعة الإسلامية وتعارض ذلك مع أحكام قانون الأسرة الجزائري، في حين أن التعارض هنا حسب الأستاذ باباجي هو بين قانون الأسرة الجزائري والدستور الجزائري لعام 1989 الذي ينص في المادة 28 على مساواة المواطنين أمام القانون دون تمييز على أساس المولد أو العرق أو الجنس.

⁵ - تنص المادة 19 من اتفاقية فيينا لعام 1969 في فقرتها الثالثة: " يجوز للدولة أو المنظمة الدولية أن تبدي تحفظا على المعاهدة عند توقيعها أو التصديق عليها، أو التأكيد الرسمي، أو القبول أو الموافقة عليه أو الإنضمام إليه باستثناء الحالات التالية :
...3- في الحالات التي تشملها الفقرات (1و2) إذا كان التحفظ مخالفا لموضوع المعاهدة والغرض منها".

⁶ - من أمثلة ذلك المادة 2/28 من المعاهدة الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة (لسنة 1979)، والمادة 2/51 من معاهدة حقوق الطفل سنة 1989.

⁷ - د.أحمد أسكندري، د.محمد ناصر بوغزالة، المرجع السابع، ص 145 .

(1)

(2)

(3)

1969

” ”

Temeltach c./Suisse

”

¹ - هناك من يجعل من ذلك شرطا موضوعيا لصحة التحفظات وهو وجوب أن يتوافر للإعلانات المنفردة الصادرة عن الدولة وصف التحفظ، انظر ، د.خليل موسى المرجع السابق، ص 356.
² - الأستاذ كمال زغوم، مصادر القانون الدولي، المعاهدات والعرف، دار العلوم للنشر والتوزيع، عنابة 2004 ص 119.
³ - د.محمد خليل موسى، المرجع السابق، ص 356 .

(1)

(2) Bililos

1/2

la déclaration "

"

interprétative simple

(3)

la déclaration interprétative qualifiée

(4)

(52)24

(5)

(6)

¹ - La Commission européenne des droits de l'homme, Rapport du 5 mai 1978, n31,p.120.

² - Fridiric Sudre, op. cit., P.94.

³ - اعتمد هذه المصطلحات د.محمد خليل موسى، نقلا عن د.علي ابراهيم، المرجع السابق، و اعتمدنا في تحديد المصطلح العربي المقابل لمصطلح la déclaration qualifiée الذي استخدمه د.محمد خليل موسى، نفس المرجع، ص357.

⁴ - Fridiric Sudre, op. cit. P.94.

⁵ - أنظر. اللجنة المعنية بحقوق الإنسان، التعليق العام رقم (52)24 ، المرجع السابق الفقرة. 03 .

⁶ - د.محمد خليل موسى المرجع السابق ص 360 .

:Ø

(1)

1969 20

(2)

”

”

(3)

(4)

¹- Juan-Antonio Carrillo-Salcédo, op.cit, p193.

²- محكمة العدل الدولية ، الحكم الصادر في 1969/02/20 المتعلق بالجرف القاري لبحر الشمال، مجموعة آراء وأحكام محكمة العدل الدولية، 1969فقرة 36.

³ - Juan- Antonio Carrillo- Salcédo, op. Cit. P 193

⁴ -Pierre-Gérard Teboul, Remarque sur les réserves aux conventions de codification ,R.G.D.I.P1982, pp 685-688.
- نقلا عن محمد خليل موسى، المرجع السابق، ص 346.

(1)

(52)24

":

...

)

"(2) ...

(

(3)

" "

"

(4)

"les droits indérogables "

.

Ö

Ö

Ö

Ö

Ö

:

"Jus Cogens " Ö

¹ - G.Cohen Jonathan , Les réserves dans les traités institutionnels relatifs aux droits de l'homme, op. cit ,p931.

² - اللجنة المعنية بحقوق الإنسان، التعليق العام رقم (52)24 ، المرجع السابق، فقرة 08.

- يرى الأستاذ ألان بليه ويؤيده عدد كبير من أعضاء لجنة القانون الدولي، أن التحفظات على أحكام معاهدة تؤكد قواعد القانون الدولي العرفي جائزة من حيث المبدأ، ورأى البعض أن هذا ممكن حتى ولو تعلق الأمر بأحكام تستنسخ قواعد أمرة، لكن التحفظ في هذه الحالة لا يمكن أن يتناول إرفض الدولة الموافقة على أن تدرج هذه القواعد في نص إتفاقي، ويضيف ألان بليه، أن التحفظ في مثل هذه الحالات غير جائز لمخالفته موضوع المعاهدة وهدفها، أنظر حولية لجنة القانون الدولي حول أعمالها في الدورة 49، المرجع السابق، فقرة 106.

³ - ينتقد عدد من الكتاب اتجاه لجنة القانون الدولي في مسألة القواعد العرفية، حيث يعد جانب منهم أن الأمر قد أشكل عليها، فخلطت بين القواعد العرفية والقواعد الأمرة، كما يعتقد جانب آخر أن استبعاد قاعدة عرفية عامة التطبيق règle coutumière générale ليس محظوراً، إذا أقره و وافق عليه طرف متعاقد، إلا أن أسلوب «الاتفاق الخاص» المعروف في العلاقات بين الدول les relations intertatiques لا ينسجم و الطابع الموضوعي لحقوق الإنسان، فمن شأن اتفاق كهذا على قاعدة عرفية أن يخالف موضوع المعاهدة و غرضها. أنظر، د. محمد خليل موسى، المرجع السابق، ص365.

⁴ - د.محمد خليل موسى، نفس المرجع، ص 366.

(1)

" "

(2)

G.Cohen Jonathan

Jus Cogens

(3)

" "

(4)

(5)

¹ - اللجنة المعنية بحقوق الإنسان، التعليق العام رقم 24(52) ، المرجع السابق، فقرة 08.

² - د.محمد خليل موسى، المرجع السابق، ص 370.

³ - G.Cohen Jonathan , les réserves dans les traités institutionnels relatif aux droits de l’homme , op.cit P 934.

⁴ - محكمة العدل الدولية، الحكم الصادر في 1980/05/24 بشأن القضية المتعلقة بموظفي الو.م.أ الدبلوماسيين والتقنصليين في طهران، مجموعة

أراء وأحكام محكمة العدل الدولية 1980 ، الفقرة 03 وما بعدها.

⁵ - تجدر الملاحظة في هذا الصدد إلى أن الأستاذ Prosper Weil لا يعد ذلك اعترافاً من المحكمة بقاعدة أمره Règle de Jus Cogens وبالرغم

من أن المحكمة قد استخدمت لفظ " impératif " في النسخة الفرنسية، فإن ذلك يجب ألا يؤدي إلى فهم خاطئ، فالمحكمة لم تقم بتوظيف القاعدة

التي أعدتها أساسية وجوهرية وذات أهمية قصوى، بأنها من القواعد Jus Cogens أو Peremptory وفقاً للفظ المستخدم في النص الإنجليزي

من اتفاقية فيينا لقانون المعاهدات

- أنظر د.محمد خليل موسى، المرجع السابق، ص 368.

Õ

Õ

Õ

(52) 24 Õ

(1)

G.Cohen Jonathan

" "

(2)

(3) Barcelona traction
" erga omnes " "

"

.

Jus Cogens "

"

(4)

(5)

¹ - اللجنة المعنية بحقوق الإنسان، التعليق العام رقم: 24(52)، فقرة 08 .
² -G.Cohen Jonathan, les réserves dans les traités institutionnels relatif aux droits de l’homme,op.cit,pp 934-935.
³ - سبق الإشارة إليه في الصفحة 13 .
⁴ - د.محمد خليل موسى، المرجع السابق، ص 371 .
⁵ - Juan- Antonio Carrillo- Salcedo,op.cit , P.195 et ss.

»

(1)

»(2)

»

:

(3)

:

(4)

»

»

¹ - د. محمد خليل موسى، المرجع السابق، ص 372.
² - يبدو استعمال مصطلح "الحقوق غير قابلة للمساس" مقبولاً أكثر من مصطلح "الحقوق الأساسية" الذي يستخدم عادة للتعبير عن هذه الحقوق، التي لا يجوز للدول التحال منها تحت أي ظرف، وذلك لسببين، إما لأن مصطلح الحقوق الأساسية يستخدم للدلالة على الحريات التقليدية المرتبطة بالكرامة، الإنسانية، وإما لأنه يستخدم فقها كمرادف لمصطلح "حقوق الإنسان"، وهذا من شأنه أن يثير غموض وخطأ بالنسبة لهذه المسألة فهناك عدد محدود من حقوق الإنسان التي لا يجوز استبعادها وليس كل الحقوق.

- Voir Fridiric Sudre, op. cit, P198 et ss.

³ - أنظر إلى المادة 04 من العهد الدولي، المادة 15 من المعاهدة الأوربية، المادة 11 من المعاهدة الأمريكية لحقوق الإنسان.

⁴ - د. محمد خليل موسى، المرجع السابق، ص 374.

(1)

(52)24

"

"

(2)

7 6

(3)

Trinité et Tobago

(4)

(5)

¹ - Fridiric Sudre, op.cit, P.114.

² - أنظر في تفاصيل ذلك ، د.محمد خليل موسى، المرجع السابق ، ص 375.

³ - د.محمد خليل موسى، المرجع السابق ، ص 376.

⁴ – Voir. Jean François Flauss, le contrôle de la validité des réserves par le comité des droits de l'homme des nations unies a propos de la réserve de Trinité et Tobago , R.T.D.H ,N45 2000, pp 221 – 237.

⁵ - Jean François Flauss, ibid. p. 225.

1987/09/08

(1)

4/4

":

(2)

"

"

(3)

(4)

:

õ

õ

õ

õ

õ

()

¹ - في تفصيل ذلك راجع، د.محمد خليل موسى، المرجع السابق، ص 377 وما بعدها.

² - د.محمد خليل موسى، المرجع السابق، ص 378 .

³ - اللجنة المعنية بحقوق الإنسان، التعليق العام رقم 24(52) ، فقرة 10.

⁴ - د.محمد خليل موسى، المرجع السابق، ص 378 .

(1)

(2)

(3)

(4)

(5)

46

(6)

-
- ¹- د. وائل أحمد علام ، المرجع السابق، ص 18 .
²- د. خيرى أحمد الكباش، المرجع السابق، ص 136 .
- أنظر على سبيل المثال المادة 28 وما بعدها من العهد الخاص بالحقوق المدنية والسياسية وكذلك المادة 17 وما بعدها من اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة وأيضاً المادة 43 وما بعدها من اتفاقية حقوق الطفل، وانظر أيضاً المادتين 25 و46 من الاتفاقية الأوربية لحقوق الإنسان .
³- أنظر. محمد يوسف علوان ، المرجع السابق، ص 153 .
⁴- د. عزة سعد الدين، المرجع السابق، ص 254 .
⁵- أنظر. د. محمد خليل موسى ، المرجع السابق 389 .
⁶- د. محمد يوسف علوان ، المرجع السابق، ص 154 .

Õ

:

Õ

-"

"

(1)

25

(2)

62

(3)

(4)

-
- 1- د. محمد يوسف علوان، نفس المرجع، ص 154 .
 - 2- د. محمد يوسف علوان، نفس المرجع، ص 154 .
 - 3- د. عزت سعد الدين، المرجع السابق، ص 302 .
 - 4- د. عزت سعد الدين، المرجع السابق، ص 302 .

(1)

(2) (/) Loizidou c/ Turquie

46 25

()

(3)

ratione loci

:(52) 24

11

¹ - G.Cohen Jonathan , Les réserves dans les traités institutionnels relatif aux droits de l'homme, op.cit ,P 935.
² - يتضمن تحفظ دولة تركيا تقييد الاختصاص المكاني للمحكمة *ratione loci* حيث اشترطت عدم اشتغال اختصاص المحكمة على إقليم شمال قبرص، أنظر قرار المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان ، قرار 23 مارس 1995 في قضية لوازيدو ضد/ تركيا على موقع المحكمة الأوروبية على شبكة الأنترنت. www.echr.coe.int

³ - G.Cohen Jonathan , Les réserves dans les traités institutionnels relatif aux droits de l'homme, op.cit .p 936 .

....."

40

"

: (52)24

13

...."

...."

(1)"

"

(2)

(3)

(52)24

)

¹ - كانت دولة ترينيتي وتوباغو قد انسحبت من البرتوكول الاختياري الأول الملحق بالعهد في 1998/05/26، ثم عادت وانضمت إليه من جديد مع إبداء تحفظ مفاده: "...لا تعد اللجنة المعنية بحقوق الإنسان مختصة للنظر في أي بلاغ يتعلق بأي سجين محكوم عليه بالإعدام بشأن أية مسألة تتعلق باتهامه، باعتقاله، بتوقيفه، بالتحقيق معه أو الحكم عليه بعقوبة الإعدام، أو بأية مسألة أخرى تتعلق بهذا الأمر".

² - في تفصيلات ذلك راجع:

- د. محمد خليل موسى، المرجع السابق، ص372.

- Jean- François Flauss, Le control de la validité les réserves par la. C.D.H. ONU. dans l'affaire "Raule Kennedy contre/ Traineté et Tobago", in: R.U.D.H.vol 12 N° 9,2000,p221 et ss.

³ - Jean François Flauss, ibid , p 228.

(

(1)

"

"

(1) - د. محمد يوسف علوان - نفس المرجع ص- 155

" - "

(1)

"

(3)

"un système intertatique" (2) "

¹ - أنظر، د. محمد يوسف علوان، المرجع السابق، ص 141.
² - هناك من يستخدم مصطلح "البيئمي" كترديد للمصطلح الفرنسي "inter-tatique" وقد أطلقه لأول مرة د- محمد عزيز شكري، حيث استخدمه للدلالة على مصطلح "بين- أمم " أو "بين - دول" وهو المصطلح الموجود في المعجمات كما في المعجم القانوني الصادر عن وزارة العدل الجزائرية، الديوان الوطني للأشغال التربوية ، 1998 ، ص 82 ، ويرى الدكتور محمد خليل موسى أنه برعم أن لفظ "البيئمي" ليس دقيقا جدا للدولة على المصطلح الفرنسي. فإنه الأفضل حتى الآن باللغة العربية للإشارة إلى هذا المصطلح.
- د. محمد خليل موسى ، المرجع السابق، ص 381.
³ - G.Cohen Jonathan, Les réserves dans les traités institutionnels relatif aux droits de l'homme,op.cit,p 938.

)

.(

.()

∅

.

(-)

(1)

.

:∅

.

-

-

¹- د. محمد خليل موسى، المرجع السابق، ص382.

1969
1/20

:

:

20

Ö1

Ö2

(/4/20)
(/4/20)

.(/4/20)

.(5/20)

1969

(1)

(1)

(2)

(3)

(4)

¹ - د. محمد يوسف علوان ، المرجع السابق، ص 130.

¹ - د. محمد يوسف علوان، نفس المرجع، ص 129

² - د. محمد خليل موسى، المرجع السابق، ص 383.

³ - G-Cohen Jonathan, La décision du comité des droit de l'homme des nations Unies (C.D.H.ONU) de novembre 1999. op. cit. p. 210 .

⁴ - د. محمد خليل موسى، المرجع السابق، ص 385.

(1)

(2)

(3)

(4)

: (52)24

17

... "

¹- د. محمد خليل موسى، المرجع السابق، ص 385.
²- د. محمد يوسف علوان، المرجع السابق، ص 149.
³- د. محمد يوسف علوان، المرجع السابق، ص 149.
⁴- G-Cohen Jonathan, La décision du comité des droit de l'homme des nations Unies du 2 novembre 1999, des réserves au premier protocole facultatif, R.U.DH 2000, P 211.

...

....

..."

"...

"(1)"

" - "

(2)

(3)

.

¹ - اللجنة المعنية بحقوق الإنسان، التعليق العام رقم 24(52) الفقرة 17.

² – G-Cohen Jonathan, La protection des droits de l’homme et l’évolution du droit international, in": la protection international des droit de l’homme et droit international, pedone, Paris. 1998.p 309

³ - د. محمد خليل موسى، المرجع السابق، ص 386 .

:

(1)

(2)

(3)

64

"

"

(4)

1989

(5)

¹ - د. محمد خليل موسى، نفس المرجع، ص 388.

² -G.Cohen Jonathan, La décision du (C.D.H.ONU) du 2 novembre 1999 ,op.cit p 210.

³ - د.محمد يوسف علوان، المرجع السابق، ص 147.

- أنظر فيما يخص جهات إيداع المعاهدات ووظائفها المواد (76 إلى 80) من معاهدة فيينا لقانون المعاهدات، وأما جهة إيداع الإتفاقية الأوربية لحقوق الإنسان فهي الأمين العام لمجلس أوروبا (راجع المادة 46 من الإتفاقية الأوربية)، في حين أن الأمين العام للأمم المتحدة هو جهة الإيداع بالنسبة لكل من إتفاقية مكافئة جريمة إبادة الجنس البشري (المادة 11) والإتفاقية الدولية لإزالة كافة أشكال التمييز العنصري (المادة 19) والعهد الدولي بشأن الحقوق المدنية والسياسية (المادة 27) والعهد الدولي بشأن الحقوق الإقتصادية و الإجتماعية والثقافية (المادة 48) .

⁴ - أنظر د.محمد يوسف علوان، المرجع السابق، ص 148.

⁵ - أنظر د.محمد يوسف علوان، المرجع السابق، ص 148.

(1)

3

1975

15

(Õ)

(2)

.

:

(3)

(4)

(5)

¹ - أنظر د. محمد يوسف علوان، نفس المرجع، ص 151.

² - أنظر في ذلك د. محمد يوسف علوان، نفس المرجع، ص 151.

³ - د. محمد خليل موسى، المرجع السابق، ص 387.

- et voir, Rusen Ergec, Les droits de l'homme a l'épreuve des circonstances exceptionnelles, étude sur l'article 15 de la convention européenne des droits de l' homme, Edition Brylant Belgique, 1987, p375, et ss.

⁴ - G-Cohen Jonathan, La décision du (C.D.H. ONU) du 2 novembre 1999 op.cit p 110-111

⁵ - د. محمد خليل موسى، المرجع السابق، ص 387.

(1)

(2)

Blilos

1988

(3)

1995/03/23

(4)

(52)24

18

¹ - أنظر على سبيل المثال وبصورة خاصة، قرارات المحكمة في قضية بليوس و لوازيدو على موقع المحكمة على شبكة الإنترنت.
-www.echr.coe.int

² - أنظر بشأن الآراء الإفتائية للمحكمة الأمريكية لحقوق الإنسان .
- C.A.D.H.L ,Avis consultatif de 24-09-1982 sur les effets des réserves sur l'entre en vigueur de la convention A.D.H (art 74.45),et l'avis consultatif du 08-09-1983 relatif aux restriction la peine du mort (art 4/2 et 4/4).

³ - د.محمد خليل موسى، المرجع السابق، ص 383.
⁴ - أنظر د.محمد خليل موسى، المرجع السابق، ص 387.

(1)''

(3)

(2)

(52)24

(4)

(5)

(6)

¹ - اللجنة المعنية بحقوق الإنسان، التعليق العام رقم 24 (52)، الفقرة 18.

² - د.محمد خليل موسى، المرجع السابق، ص 388.

³ - G.Cohen Jonathan, La décision du (C.D.H.ONU) du 2 /11/ 1999, op.cit p 111.

⁴ - Voir Jean-François Flauss, Le control de la validité des réserves par la (C.D.H.ONU), op.cit,pp 221 – 237 .

⁵ - قد يطرح تساؤل حول ما إذا لم تتضمن المعاهدة المتعلقة بحقوق الإنسان إنشاء جهاز خاص للرقابة، كيف يتم تقويم التحفظات موضوعيا، غير أن وضعها كهذا يبدو اليوم نادر الوقوع، لأن كل تقدم قاعدي يصحبه بالضرورة إنشاء جهاز ملائم يباشر صلاحيات رقابية ويعمل على تحقيق أكثر فعالية للنظام القاعدي.

- أنظر د.محمد خليل موسى، المرجع السابق، ص 388-389.

⁶ - G-Cohen Jonathan, La décision du (C.D.H.ONU) du 2 /11/ 1999, op.cit, p 210.

(1)

(2)

(3)

¹ – G-Cohen Jonathan, *ibid* , p. 111.

² - أنظر تقرير لجنة القانون الدولي حول أعمالها في الدورة 49، المرجع السابق، ص 108.

³ - د.محمد خليل موسى، المرجع السابق، ص 390.

(1)

(2)

(3)

¹ - أنظر الأمم المتحدة، حولية لجنة القانون الدولي الخاصة بدورتها التاسعة والأربعين، المرجع السابق، ص 94.
² - بالنسبة لهذه الشروط يرى السيد ألان بلييه أنه يمكن استبعادها من مجال الاتفاقية الأوروبية والاتفاقيات الجهوية عموماً، نظراً لخصوصية النظام الذي تنشئه هذه الاتفاقيات من حيث العلاقات الوطيدة بين الدول الأطراف.
³ - أنظر فيما يخص هذه الشروط الإستنتاجات الأولية للجنة القانون الدولي، الأمم المتحدة، حولية لجنة القانون الدولي الخاصة بدورتها التاسعة والأربعين .

(1)

(2)

"

(3)

"

¹ - أنظر. الأمم المتحدة ، حولية لجنة القانون الدولي الخاصة بدورتها التاسعة والأربعين المراجع، السابق ص 96.
² - أنظر. الأمم المتحدة ، حولية لجنة القانون الدولي، نفس المرجع، ص 108.
³ - أنظر. قرار المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان، في 1995/03/23 في قضية لوزا بدو، المرجع السابق. www.echr.coe.int

()

.()

:Ø

1986 1969

:

21

21 20 19

Õ1

:

-

-

Õ2

Õ3

(1)

(2)

" - "

(3)

(4)

¹ - وكما أشرنا سابقا وهو ما أشارت إليه اللجنة المعنية بحقوق الإنسان فإن عدم ورود اعتراضات على تحفظات دولة معينة لا يعني صحة تحفظها.
- أنظر اللجنة المعنية بحقوق الإنسان، المرجع السابق، فقرة 17، 18
² - د. أحمد إسكندري، د. محمد ناصر بوغزالة ، المرجع السابق، ص 150.
³ - د. محمد خليل موسى، المرجع السابق، ص 391.
⁴ - د. محمد خليل موسى، المرجع السابق، ص 393.

(1) G. Cohen Jonathan

:

G. Cohen Jonathan

(2)

()
: (52)24 17

"

" ...

" ...

"(3) ...

¹ – G-Cohen Jonathan, La décision de (C.D.H. ONU) du 2 novembre 1999, op.cit, pp 210-211.

² – G-Cohen Jonathan, ibid, p 211.

³ – اللجنة المعنية بحقوق الإنسان، التعليق العام رقم (52)24 ، فقرة 17.

(1)

-Jonathan

-

(2)

(3)

(4)

(5)

(6)

¹- اللجنة المعنية بحقوق الإنسان التعليق العام رقم 24(52) ، فقرة 17.

²- اللجنة المعنية بحقوق الإنسان، التعليق العام رقم: 24(52) فقرة 17.

³- اللجنة المعنية بحقوق الإنسان، التعليق العام رقم: 24(52) فقرة 17.

⁴-G-Cohen Jonathan , La décision de (C.D.H.ONU) du 2 nov 1999, op.cit, p 111.

⁵- في مجال المعاهدات الكلاسيكية، فإن هذه المسألة حسمت عن طريق ما يسمى بنظرية "الحجية" التي مفادها أن أساس حجية التحفظات هو وجود إعتراض من الدول المتعاقدة الأخرى من عدمه، راجع في ذلك:

- G. Cohen Jonathan , La décision de (C.D.H.ONU) du 2 nov 1999 op.cit pp 112

⁶- G. Cohen Jonathan, ibid p 211

.

:

(1)

∅ :

õ

õ (2)

õ õ

õ

õõ õ

(3)

õ õ õ

õ õ

õ

(4) "Lauterpacht"

õ

(5)

õ õ

õ

õ

3/21

(6)

¹ – Jean-François Flauss, La protection des droits de l’homme et les sources du droit international, op.Cit, p48.

² - G. Cohen Jonathan , Les réserves dans les traités institutionnels relatif aux droits de l’homme ,op.cit, p 945.

³ - G. Cohen Jonathan , La décision de (C.D.H.ONU) du 2 nov 1999 op.cit p 115.

⁴ - Voir G. Cohen Jonathan, ibid, p115.

⁵ - أنظر قرار المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان في قضية بيلوس، المرجع السابق..www.echr.coe.int-

⁶ - وهذا يعتبر تقنين لإجتهد محكمة العدل الدولية في رأيها الإفتائي حول جواز التحفظ على الإتفاقية الخاصة بمنع جريمة إبادة الجنس البشري لعام1951.

(1)

(2)

"

"

(3)

(4)

()

(5)

"

"

(52)24

(6)

" : 18

"

¹ – G-Cohen Jonathan , les réserves dans les traités institutionnels relatif aux droits de l’homme, op.cit, p 946.

² - د.محمد خليل موسى ، المرجع السابقة، ص 393.

³ – G-Cohen Jonathan , les réserves dans les traités institutionnels relatif aux droits de l’homme, op.cit, p 946.

⁴ - أنظر قرار المحكمة الأوروبية في قضية بلبوس، المرجع السابق..-www.echr.coe.int.

⁵ – G-Cohen Jonathan , la décision de (C.D.H.ONU) du 2 nov 1999, op.cit, p 115.

⁶ - راجع د.محمد خليل موسى، المرجع السابق، ص 394.

(1)

(2)

(3)

(4)

1989

(5)

(6)

:

¹ - د.محمد خليل موسى، نفس المرجع، ص 394.

² - G-Cohen Jonathan, Les réserves dans les traités institutionnels relatif aux droits de l'homme, op.cit, p 947.

³ - Voir G-Cohen Jonathan , ibid, p 947.

⁴ - أنظر لمزيد من التفاصيل حول طريقة علاج لجنة القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة مسألة التحفظات.

-Sabine-Bouet Devriere, La question des réserves a la convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, www.univ-reims.fr.

⁵ - Rapport du comité de droit de l'enfant, Assemblée générale des nations unies, doc A/49/41 (1994) para 528 .

- voir aussi Marie-Françoise Cuker-Babel, Les réserves a la convention des nation unies relatives aux droit de l'enfant et la sauvegarde de l'objet et le but de traité international , -www.legal.coe.int.

⁶ - G-Cohen Jonathan, Les réserves dans les traités institutionnels relatif aux droits de l'homme, op.cit, p 946.

(1)

(2)

Ø

"

:

"

)

(

(3)

1997

¹ – G-Cohen Jonathan, Les réserves dans les traités institutionnels relatif aux droits de l’homme, op.cit, p 946.

² – G-Cohen Jonathan, ibid, p 907

³ - وفي هذا السياق، وكما أشار المقرر الخاص " ألان بليه"، فإن بعض قرارات هيئات الرقابة قد أثار الكثير من التردد أو ردود الفعل من جانب الدول المعنية، كما في حالة سويسرا في قضية بيلوس، وأيضا على المستوى لعالمي كما في حالة ترينتي وتوباغو.

(1)

()

(2)

Ö

(3)

(4)

¹ - أنظر الأمم المتحدة، حولية لجنة القانون الدولي الخاصة بدورتها التاسعة والأربعون، المرجع السابق، ص 109.
² - ألان بليه، التقرير الثاني الخاص بالتحفظات على المعاهدات، حولية لجنة القانون الدولي الخاصة بأعمالها عن الدورة الثامنة والربعين 1996،
فقرة 80.
³ - ألان بليه، نفس المرجع، الفقرة 81.
⁴ - ألان بليه، نفس المرجع، الفقرة 82.

(1):

Õ

Õ

Õ

Õ

(2)

-

-

¹ - ألان بليه، نفس المرجع، الفقرة 86.
² - ماعي يوسف، النظام القانوني لإبرام المعاهدات الدولية وفق التطورات الحديثة، مذكرة لنيل شهادة ماجستير في القانون ، جامعة الجزائر ، 2004 ص 142.

\tilde{O} \tilde{O}
 \tilde{O} \tilde{O}
 \tilde{O} \tilde{O}
 \tilde{O} \tilde{O}

\tilde{O} \tilde{O}

:

\tilde{O} \tilde{O} \tilde{O} \tilde{O}

\tilde{O}

\tilde{O} \tilde{O}

\tilde{O} \tilde{O} \tilde{O}

\tilde{O}

\tilde{O} \tilde{O} \tilde{O} \tilde{O}
 \tilde{O} \tilde{O}

Õ

.

Õ Õ Õ
Õ

:

Õ Õ

.

Õ Õ Õ
 Õ
 Õ Õ
Õ

.

Õ Õ Õ Õ
 Õ Õ Õ Õ
Õ) Õ Õ Õ Õ

(

:

Õ

 Õ Õ Õ
 Õ Õ Õ Õ Õ Õ
Õ Õ
Õ Õ

Õ
Õ Õ
Õ Õ Õ

Õ

(Õ)

·
 Õ
Õ

 Õ

·
: Õ

Õ

Õ

·
 Õ Õ
 Õ Õ
 Õ
ÕÕ Õ

Õ

Õ Õ Õ

Õ

Õ

Õ

Õ Õ Õ

Õ Õ Õ

Õ

Õ

Õ Õ

Õ Õ

Õ

	:	:	
		:	I
	:		-
Õ	Õ		1
	.1998		
Õ	Õ	Õ	Õ . 2
			.2001 Õ
			. 3
	.1997		
Õ			4
		.2004	
Õ	Õ	Õ	Õ . 5
		.(. .)	
Õ			. 6
		.(. .)	.
Õ	Õ		. 7
		.(. .)	
			. 8
	.1984		
.1988			. 9

	:	-
.1998		
()		2
)		.2002
.2000	(
		3
		4
		.1985
		5
		.2003
		6
		.2002
		7
		.1999
	:	Ø -II
		1
.1996		2
		3
.2001		
		.2003

:

III

1

.1998 09

Õ 2

.2004

Õ 3

Õ

Õ .

.1988

. Õ 4

.2000/1999

. Õ 5

.1983 39

. Õ 6

Õ

.2002

Õ 7

.2003/2002

Õ 8

.2004/2003

. Õ 9

.1985

09

. Õ 10

.1984 40

	:	Õ IV
Õ Õ Õ -		. Õ 1
		.1994
Õ	Õ	Õ 2
	.1992	
	:	V
		:
	.1989/20/23 Õ	Õ 1
	.1996/11/28 Õ	Õ 2
	1958	3
	:	
	.1945/06/26	Õ 1
.1948/12/10		Õ 2
		Õ 3
	.1976/01/03	1966/12/16
		Õ 4
	.1996/03/23	1966/12/16
Õ		Õ 5
.1976/03/23	1966/12/16	
Õ		Õ 6
	. 1989/12/15	

Õ	1950/11/04	Õ 7
		.1953/09/03
ÕÕ	1969	Õ 8
		1978/07/18
Õ Õ Õ Õ		Õ 9
	. 1986/01/21	1981
		Õ 10
	.1951	1948/12/09
Õ Õ		Õ11
	.1981/09/03	1979/12/18
Õ		Õ12
Õ Õ Õ Õ	1984/12/10	Õ Õ
		.1987/07/26
1989/11/20		Õ13
		.1991/09/23
	.1969	Õ14
	:	VI
Õ Õ		Õ 1
	.1996	1996
Õ		Õ 2
	.1997	1997
Õ Õ Õ Õ Õ Õ		Õ 3
Õ Õ Õ Õ Õ Õ		(52)24

Õ

-HRI/GEN/1/REV5

41

Õ 02 Õ Õ Õ

Õ 4

:

/

1999

-R.T.D.H.12eme année, No45, janvier 2001,pp209-291.

1994

Õ 5

Õ Doc.A/49/41.

Õ 1993

Õ 6

Õ Õ (Õ)

Õ Õ

.1993

Õ

Õ 7

.2004

Õ 1951/05/28 Õ

Õ 8

.1951

Õ Õ 1970/02/05

Õ 9

BARCELNE TRACTION

.1970

1980/05/23 Õ

Õ 10

Õ

. . . . Õ

.1980

Temeltasch c. /Suis Õ Õ

- 11

.1982 31

1982/05/25 Õ

:		Õ 12
.1978/01/18	Irlande c./Royaume-Uni	Õ
.1988/04/29	Bililos c./Suisse	Õ
.1990/05/22	Weber c./Suisse	Õ
.1993/08/25	Chorher c./ Autriche	Õ
.1994/04/26	Fischer c./Autriche	Õ
.1995/03/23	Loisidou c./Turquie	Õ
.1995/10/23	Geadigner c./ Autriche	Õ

Õ

Õwww.echr.coe.int.

: :

: **I**

1 Õ David Ruzie, Droit international publique, 15eme édition, Dalloz 2000.

2 Õ Dominique Carreau, droit international, 6 eme édition A. pedone 1999.

3 Õ Fridiric Sudre, Droit international et européen des droit de l'homme, 4eme édition P.U.F 1999.

4 Õ Karel Vasak , Les dimensions international des droits de l'homme , imprimerie Snoek, Belgique 1978.

5 Õ Patrick Délier. Alain Pellet, Droit international public, 5eme édition, libraire général de droit et jurisprudences, Paris 1994.

6 Õ Patrick Wachman, Les droits de l'homme, 4eme édition, Dalloz 2002.

7 Õ Rusen Ergec, Les droit de l'homme a l'épreuve des circonstance exceptionnel, Etude sur l'article 15 de la convention européenne des droit de l'homme , Edition Bryant, Belgique 1987.

: **II**

1 Õ Gerad-Cohen Jonathan, Les réserves dans les traites institutionnelles relatives aux droits de l'homme, Nouveaux aspect européens et international, RGDIP, N°4 1996.

3 Õ Gérard-Cohen Jonathan, Conclusion général, in : La protection des droit de l'homme et l'évolution du droit international, Colloque de Strasbourg, Edition A. pedone 1998.

4 Õ Gerad-Cohen Jonathan, La discision du comité des droit de l'homme des Nation Unies du 02/11/1999 dans l'affaire Kennedy c. / Trinité –et –Tobago, Des réserves aux premier protocole facultatif, RUDH, vol 12. N°6-9 2000.

5 Õ Jean-Antonio Carrillo-Salcedo, Droit international et souveraineté des Etats : RCADI, vol 257,1996.

6 Õ Jean-François Flauss, La protection du droit de l'homme et les sources du droit international, in : La protection des droit de l'homme et l'évolution du droit international, Colloque de Strasbourg, Edition A. pedone 1998.

7 Õ Jean-François Flauss, Le contrôle de la validité des réserve par la comité des droit de l'homme des nations Unies, RTDH, 12eme année .n°45 janvier 2001.

8 Õ Madjid Benchikh, Sous-Développement et spécificité culturelle, in : L'état de droit dans le monde arabe, Extrait de l'annuaire de l'Afrique de nord 1995.C.N.R.S. édition, Paris .1997.

9 Õ Ramdane Babadji et Jean-Reber Henry, Universalisme et identités juridique in : L'état de droit dans le monde arabe, Extrait de l'annuaire de l'Afrique du nord 1995 .C .N . R. S. Edition, Paris, 1997.

:

III

1 Õ Gilber Guillaume, La cour international de justice et les droits de l'homme,
Õ www.Revue-df.org

2 Õ Marie-Françoise Lucher-Babele, Les réserve a la convention des nation Unies relatif aux droit de l'enfant et la sauvegarde de l'objet et du but du traites international,

Õ www.legal.coe.cut.

3 Õ Sabine-Bouet Devriere, La question des réserves à la convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination a l'égard des femmes

Õ www.unis-reims.fr.

07	.....
08 :
08 :
08 :
09 :
13 :
15 :
15 :
19 :
21 :
21 :
25 :
25 :
26 :
27 :
29 :
33 :
33 :
34 :
39 :
39 :
40 :
44 :
44 :

49	.....	:
49	.....	:
51	.....	:
54	.....
56	.....	:
56	.....	:
57	.....	:
58	.....	:
59	.....	:
61	.....	:
63	.....	:
64	.....	:
64	.....	:
67	.....	:
70	.....	:
71	.....	:
74	.....	:
76	.....	:
77	.....	:
79	.....	:
82	.....	:
83	.....	:
83	.....	:
84	.....	:
85	.....	:
88	.....	:
89	.....	:
92	.....	:
95	.....	:

95	.....	:
99	.....	:
99	.....	:
102	.....	:
106	.....
110	.....
117	.....